

S 781.16 Nb) - 1/1

2005 513

4. EIROPAS LATVIEŠU DZIESMU SVĒTKI



Latviešu mūzika *Latvian music*

Imperial College, Great Hall,
Wednesday, 27th July 8 p.m.

THE 4th LATVIAN SONG FESTIVAL IN EUROPE

London, 26th — 31st July, 1977

INCLUDED IN THE OFFICIAL PROGRAMME
OF EVENTS COVERING



The Queen's Silver Jubilee London Celebrations 1977

88



Latvian music

Latvian music

Imperial College, Green Hall,
Wednesday, 27th July 8 p.m.

Piedalās:

Rūta Gerke (soprāns)

Meliza Mičule (meco soprāns)

Ileāna Pētersone (meco soprāns)

Olafs Alnis (vijole)

Daina Pavasara (klavieres)

Leslijs Īsts (Leslie East) (klavieres)

Kameransamblis:

Jana Grīnberga (meco soprāns)

Alastērs Mails (Alastair Miles) flauta

Gregorijs Mičels (Gregory Mitchell) flauta

Katerīna Svīnija (Catherine Sweeney) altvijole

Jutiķa Ota (Yurika Ota) harpsichords

Milada Polišeķa (Milada Polišek) klavieres

Adriāns Vuliskrofts (Adrian Wooliscroft) sitamie instrumenti

Denis Milne (Dennis Milne) kontrabass

Alberts Alans Ovens (Albert Alan Owen) ansambļa vadītājs

CEĻOJUMI — (1977) altvijolei, flautai, sitamiem instrumentiem un klavierēm. Pirmatskaņojums. Dace Štauvere - Aperāne (* 1953)

JOURNEYS

Kameransamblis

TRĪS DZIESMAS (1923)

Jēkabs Poruks (1895 - 1963)

THREE SONGS

1. Mēness upe
Moon River
2. Lapas lido
Falling leaves
3. Es dziesmu meklēju
I searched for a song

Melīta Mičule un Leslie East

LATVIJAS NACIŅĀLĀ BIBLIOTĒKA



0318017114

VAKARS — ASTONPADSMITĀ DIENA (1977) Alberts Alans Ovens
EVENING — THE EIGHTEENTH DAY (* 1948)

Balsij, divām flautām, harpsichordam, klavierēm un kontrabasam
Ričarda Čerča (Richard Church) dzejolis. Pirmatskaņojums.

Kameransamblis

KONČERTINO vijolei un klavierēm Helmers Pavasars (* 1903)
CONCERTINO for violin and piano

Olafs Alnis un Daina Pavasara

TRIS DUETI Op. 52 (1920) Jāzeps Vitols (1863 - 1948)

THREE DUETS

Rūta Gerke un Ilēna Pētersone

SONATA DA CHIESA Arnolds Šturms (* 1912)

Arturs Ozoliņš

VAKARS — ASTONPADSIMTĀ
DIENA

Turi vari turēt mani rokās vien,
No sevis pati mēness laiva skrien.
Es tavā klēpī silti ieraušos,
No tavām rokām augšā necelšos.

Svešniek,
Tu kas klīsti pa sagrautu dzīvi,
Sargies no izmisuma stindzinošās
salnas.

Uz mēness dārzu laiva laidīsies,
Mans mēness brauciens mūžam
nebeigsies.

Viss, kas bija zināms,
Ir sagruvis putekļos
Un pasaule ir atkāpusies šausmās.

LAPAS LIDO
V. Grēviņš

Sargi savu lākturi, ceļiniek,
Liesmu, kuņas forma ir sirds simbols,
Liesmu, kuņas gaisma ir skaidrības
simbols.

Lapas lido, lapas skan,
Vai tu jūti?
Vakars rokas apvij man.
Kā tās lapas list un skan,
Kā gan mirt ir grūti!
Vai tu jūti?

Mans brāli,
Sargi savu lākturi, mans brāli,
Mēs ceļosim tālāk.

MĒNESS LAIVA

Rainis

Es tava nakts un mēness meitiņa:
Jau gaida mūsu mēness laiviņa.
Ej zvaigžņu ūdeni no laivas smel,
Tad mani rokās ņem un laivā cel!

Vai tu jūti to, ka tvan
Sārtais zieds, ko, mīlā, man
Tu ik rīta sūti?
Velti, velti sūti!

Tu staru stūri tikai turi ciet,
No sevis pati mēness laiva iet;
Ne mākoņburas tev ir jāvada,
Ne miglas irklī — roka svabada:

Lapas lido, lapas skan,
Rudens cauri izjiet man,
Kā iet stars caur rūti.
Laiks kā bite mirstot san:
Jāmirst tev un jāmirst man.

ES DZIESMU MEKLĒJU

V. Grēviņš

Es dziesmu meklēju, ko kvēlām jūtām tērpt.
Kur tevi apdziedāt ar sirds klusumu maigu,
Pirms iesāk vakars skumas dzijas vērpt.
Nakts viņi saceļas ar trokšņojošu klaigu.

Tumst krēslā zilajā tavs noskumušais skats,
Dzēš ēnas mīļo, nogurušo vaigu.

Lai tevi neaizrauj nakts plūdums plats,
Es dziesmu meklēju, ko kvēlām jūtām tērpt.
Un ceļos nokritu, jo dziesma degošā — es pats.

DAUGAVA, MELLACE Plūdons

Daugava, mellace, kam grūti pūti?
Ai, kas nu manus tīrumus ars?
Lielgaballožu sprakstošā krusa,
Tā tavus tīrumus ars.

Daugava, mellace, kam grūti pūti?
Ai, kas viņus kaisīs, ko sēs?
Pašarājiņu staltaugumiņus,
Tos viņās kaisīs, tos sēs.

Daugava, mellace, kam grūti pūti?
Ai, kas no tām digs, kas zels?
Baltā brīvība, tautas dzīvība,
Stalti tā galvu cels.

Daugava, mellace, kam grūti pūti?
Ai, kas viņiem rasnību dos?
Asinis dārgas, asinis svētas,
Tās viņiem rasnību dos!

Daugava, mellace, kam grūti pūti?
Ai, kas viņus veldzēs, kas lies?
Bēdmāmuliņu gaužasariņas,
Tās viņus veldzēs, tās lies.

ŠŪPUĻA DZIESMA SIRDĪJ Ed. Vulfs

Neprāta sirds, kurp tu steidzies?
Neziņā meklēt ko trauc?
Cēliens garš jau beidzies,
Priekškaris, klau, slīdēdams klaudz...
Aijaija, aijaija, mīā, aijaija, guruse
sirds.

Dziesmām šē vietas nav maigām,
Ziedi jau pumpurā nīkst.
Aijaija, aijaija, mīā,
Aijaija guruse sirds,
Sapņu šūpulī tavā,
Vakara zvaigznes vēl mirdz.

Aijaija, aijaija, mīā,
Sirds, kas drīz pabeigsi ciest,
Sapņu šūpulī tavā
Vakara zvaigznes jau dziest...
Aijaija, aijaija, dziest...

Sapņu šūpulī tavā
Vakara zvaigznes jau mirdz.
Dienas ar troksni un klaigām
Pagātnes atvaros slīgst.

Aizšalc šī dzīve kā vēsma,
Aizskanēs akordu šalts,
Pēdējās līgavas dziesma
Auksta kā sniegaina vēsma,
Plīvurs tai līķu auts balts...

PAVASARĀ DIENAS Rainis

Ne žēloties, ne gaust, ne gaust,
Ar spēku šauro loku laust!
Ar elkoņiem pret loku spriest,
I ledus brāķš, kad upe briest.

Tūkst tūkmā un krastus grauļ
Un ledu krācot līdzī rauļ,
Pār laukiem plaši viņus brāž,
Iz veciem balstiem ēkas gāž.

Viss krīt, kas šķīr, kas spiež un draud,
Cīk tālu acis redzēt jaud:
Viens vienīgs līdzens ūdens lauks,
Kā milzīgs pildīts dzīves trauks.

Sen saule aug, sen gaisi zilst,
Sen marta ledus pelēks dilst, —
Jo ledus dilst, jo strauti šņāc,
Uz straumi trauc, tos straume vāc —

Kur straume dūsmās pāri plūst,
Viss mūža pamats drupās grūst,
Ik šķērslis lūst, ik saite rīst,
Ik drūmā cietumsiena šķīst.